



ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ

10^ο Οδός Προαστείου, άρ. 10

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐ-
θεῖας εἰς Ἀθήνας διὰ γραμματοσήμου,
χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κτλ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἐμμ. Forcalès: ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ, ιστορικὸν μυθιστό-
ρημα, μετὰ εἰκόνων, μετάφρ. Tony.— Βοεβολδδ. Κρεστόβοσκη: ΕΚΤΟΣ
ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, μετάφρ. Ἀγ. Γ. Κωνσταντίνου.— A. Schneegans:
ΣΙΚΕΛΙΚΗ ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ.— X. Χριστιανοῦ Ἀρδερεσ: ΕΙΚΟ-
ΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΒΙΒΛΙΟΝ ΑΝΕΥ ΕΙΚΟΝΩΝ.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

προπληρωτέα

Ἐν Ἀθήναις φρ. 8, ταῖς ἐπαρχίαις 8,50
ἐν τῷ ἔξωτερῳ φρ. χρυσᾶ 15.

Ἐν Ρωσίᾳ ρούδλια 6.

Οι ἐγγράφοντες πέντε προ-
πληρωτέοις οὓς Συνδρομητάς εἰς
τὰ «Ἐκλεκτὰ Μυθιστορήματα», λαμ-
βάνουσι

ΔΩΡΕΑΝ

τοὺς 25 τόμους τῆς «Ἐλληνικῆς Βι-
βλιοθήκης» τῆς ὑπὸ τῶν κκ. Μπάρτ
καὶ Χίρστ εκδιδομένης, τιμωμένης
δρ. 12, καὶ τὰ ἐκ 312 καλλιτεχνικῶν
σελίδων ἔξαιρέτως χρυσόδετα

ΠΟΙΗΜΑΤΑ

τοῦ κ. Τσακασιάνου, ἀντὶ δρ. 2,50
ἔλευθ. ταχυδρομικῶν, ἀδετα δὲ δρ.
2, ἀντὶ τῶν ἀρχικῶν 4. Τὸ δικαίωμα
τούτο ἐπεκτείνεται καὶ διὰ τοὺς προ-
πληρώσαντας συνδρομητάς μας,
πρὸς οὓς ἀποστέλλονται καὶ τὰ 25
τεύχη τῆς «Ἐλληνικῆς Βιβλιοθή-
κης» ἀντὶ δρ. 3, προστιθεμένων λε-
πτῶν 50 διὰ ταχυδρομικά.

ΕΜΜΑΝΟΥΗΑ ΓΟΝΖΑΔΕΣ

ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΣΤΡΑΤΑΡΧΟΥ

Ιστορικὸν μυθιστόρημα

[Συνέχεια]

B'

II Πυργοδέσποινα.

Ο πύργος δὲ Μονσενὸν ὑψοῦτο ἐπὶ ὑψη-
λοῦ λόφου ὑπερκειμένου τῆς πεδιάδος. Ἡν
δὲ ἐκτεταμένη καὶ στερεὰ οἰκοδομὴ, αἰώ-
νων καὶ ρυθμῶν διαφόρων, ἥν ὁ χρόνος
καὶ αἱ δηρώσεις εἶχον διαρκῶς ἐρειπώσει.

Τὸ ἀρχαιότερον μέρος ἥν μέγιστος τε-
τράγωνος πύργος, μὲν ὑψηλᾶς πεπαλαιω-
μένας ἐπάλξεις, ἐφ' ὃν ἐφύοντο ἥδη πα-

ράσιτα χόρτα. Εἶχε δὲ ὑψος ὄγδοοντα ποδῶν καὶ ἑπτήκοντα ἑκατέρωθεν· καίτοι δὲ τὰ τείχη αὐτοῦ ἦσαν μεγίστου πάχους, ἔφερεν ἐν τούτοις πανταχόθεν βα-
θείας ρωγμάς.

Πυρποληθεὶς ὑπὸ τῶν "Αγγλῶν τῷ 1204, ὅτε ὁ Φίλιππος-Αύγουστος ἀπε-
δίωξεν αὐτοὺς ἐκ τῆς ἐπαρχίας, ἐπεσκευά-
σθη τῷ 1251 καὶ ὠχυρώθη κύκλῳ ὑπὸ^{τειχῶν} καὶ μικρῶν ποικιλομόρφων πυργί-
σκῶν, περιφρασσόντων τὴν κορυφὴν τοῦ λόφου.

Νεωτέρα τις καὶ κάλλιον διατηρου-
μένη πτέρυξ συνείχετο πρὸς τὸ φρούριον.

Συνίστατο δ' αὐτῇ ἐκ δύο ὑψηλῶν πύρ-
γων, μὲν κωνικᾶς ὁροφῆς ἑκατέρωθεν τῆς
κυρίας εἰσόδου, εἰς ἥν ὀδήγει μικρὰ λι-
θίνη γέφυρα, ὑπὸ τὴν ὁποίαν ἐλίμναζον
τὰ τῶν τάφρων ὄδατα.

"Οπισθεὶς τῆς οἰκοδομῆς ταύτης ἐξε-
τίνοντο ἐκτεταμέναι αὐλαί, πεφυτευμέ-
ναι διὰ δένδρων καὶ μεταβεβλημέναι εἰς
κήπους. Τὸ ἐν γένει σύνολον τοῦ φρουρίου
τούτου παρίστα ὄψιν μυστηριώδη καὶ
ἀπειλητικὴν συγχρόνως.

Τὴν ἡμέραν, καθ' ἥν συνέβαινον τὰ γε-
γονότα, ἀτινα ἀφηγούμεθα, ὁ πύργος δὲ
Μονσενὸν εἶχεν ἀπὸ πρωίς ἑορτάσιμον
ὄψιν, κραυγαὶ δὲ χαρᾶς καὶ γέλωτες θο-
ρυβάδεις ἀντήχουν ἐν αὐτῷ.

"Ο τοιοῦτος ἀσυνήθης θόρυβος, ἐν ἀντι-
θέσει πρὸς τὰς αὐστηρὰς συνηθείας ἐν τῇ
περιοχῇ, ἐμαρτύρει τὴν ἀπουσίαν τοῦ αὐ-
θέντου.

"Οντως, ὁ κόμης δὲ Μονσενὸν εἶχεν ἀ-
ναχωρήσει ἀπὸ πρωίς καὶ δὲν θὰ ἐπα-
νήρχετο εἰμὴ τὴν ἐπαύριον περὶ τὴν ἐσπέ-
ραν.

Διὰ τοῦτο, δεκαπεντάς ἀκολούθων, θε-
ραπόντων καὶ φυλάκων, εἶχεν ἐγκαταστα-
θῇ ἀτάκτως ἐν μιᾷ τῶν αὐλῶν τοῦ πύρ-
γου, ἔνθα ἔπινον, ἥδον, ἔπαιζον καὶ ἐθο-
ρύβουν.

"Ἐνῷ οἱ τίμιοι οὐτοὶ ὑπηρέται εὔθυ-
μουν ἐν τοιαύτῃ ὑπερμέτρῳ χαρᾶς καὶ δια-
χύσει, νεαρά τις γυνή, καθημένη πρὸς ὑψη-
λοῦ καὶ στενοῦ παραθύρου, παρετήρει ἑτα-

στικῶς διὰ τῶν κεχρωματισμένων ὑελω-
μάτων τὴν πρὸ αὐτῆς ἐκτεινομένην ἀπέ-
ραντον πεδιάδα.

Τὸν ἀγκῶνα ἔχουσα ἐπὶ τοῦ γόνατος
ἐστήριζε τὸν πώγωνα ἐπὶ τῆς ράχεως τῆς
λευκῆς καὶ λεπτοφυοῦς αὐτῆς χειρός.

"Ἡ γυνὴ αὕτη ἥν ἡ πυργοδέσποινα. Ἡ
Ἀρτεμις δὲ Μονσενὸν δὲν ωμοίαζε πρὸς
τὰς εὐγενεῖς ἡρωΐδας τῶν ιπποτικῶν μυ-
θιστορημάτων, αἰτινες ὥχραι, μελαγχο-
λικαὶ καὶ ἑζητηλημέναι ἀναμένουσιν, εὐ-
χόμεναι ἐν τῷ προσευχηταρίῳ αὐτῶν, τὴν
ἐπάνοδον συζύγου συλληφθέντος ὑπὸ τι-
νος Ἐμίρου τῆς Αίγυπτου ἡ μηνιστήρος
ἀκρωτηριασθέντος ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν.

"Ἡ μεγαλοπρεπὴς καὶ ἐπιβάλλουσα αὐ-
τῆς καλλονὴ οὐδέποτε ἐσκαζεῖτο ὑπὸ τῆς
ἀχλύος ἀσκητικοῦ ὄνείρου. Τὸ ζωηρὸν αὐ-
τῆς πνεῦμα ἀπήστραπτεν ἐπὶ τῶν εὐκι-
νήτων χαρακτηριστικῶν τῆς δταν βίαιον
τις αἰσθημα ἐτάρασσεν αὐτήν. Ἐν ἡρεμίᾳ,
ἡ μορφὴ τῆς ὡραίας Ἀρτέμιδος ἤθελεν
ἀπατήσει καὶ τὸν προσεκτικότερον παρα-
τηρητὴν διὰ τῆς ἐκφράσεως τῆς ψυχρᾶς
ἀθωότητος τῆς καλυπτούσης τὰς διαθέ-
σεις ψυχῆς φιλοδόξου, πείσμονος καὶ ἐμ-
παθοῦς.

"Ητο λευκὴ καὶ ξανθὴ ἡ χρυσοειδῆς
αὐτῆς κόμη ἀπετέλει οἵονει στίλβοντα
στέφανον ἐπὶ τοῦ φραίνου, ἀλλὰ στενοῦ
αὐτῆς μετώπου· οἱ θαυμασίως τοξειδεῖς
αὐτῆς ὄφρυς παρετίχον ἀλλόκοτον ἐκφρα-
σιν πρὸς τοὺς κυανοῦς αὐτῆς ὄφθαλμούς.
Τὴν ρίνα τῆς ἤθελε μετ' ἀγάπης ζω-
γραφίσεις "Ἐλλην ζωγράφος, τὸ δὲ μικρὸν
στόμα της ἐκοσμεῖτο ὑπὸ πορφυρῶν, ἀλλ'
ὀλίγον λεπτῶν χειλέων, καλυπτόντων ἐξ-
αισίους ὄδόντας.

"Τὸ ἀναστημα τῆς κυρίας δὲ Μονσενὸν
ἥν χαμηλόν, ἀλλὰ κομψότατον, εὐκίνητον
καὶ ἀτάκτως θελκτικόν. Ὁτε μὲν ζωη-
ρά, ὅτε δὲ νωχελής, ἐφαίνετο πάντοτε οἰο-
νεὶς ἀποφεύγουσα τὴν ἐκπληξίν, ὡς ἡ γαλῆ
τὴν ἐνέδραν, εἰς δὲ τοὺς γλυκεῖς αὐτῆς
ὄφθαλμούς, εἰς οὓς οὐδέποτε ἐφαίνετο ἡ
μελαγχολία, ἔβλεπε τις σπινθήρας προδί-
δοντας τὴν ζωηρὰν αὐτῆς φύσιν.

Βεβαίως ἐστενοχωρεῖτο εἰς τὸν πύργον ἑκεῖνον, εἶχε δὲ παρέλθει ὁ καιρός, καθ' ὃν αἱ πυργοδέσποιναι, δοῦλαι ἐν ταῖς τιμαριώτικαῖς αὐτῶν φυλακαῖς, δὲν εἴχον πρὸς τέρψιν εἰμὴ τὸ μονότονον ἐλεγεῖον ἀκολούθου τινος ἢ πλανωδίου ραψῳδοῦ.

Ἡ Ἀρτεμίς ἔγνωριζεν δτὶ ἡ Ἀννα τῆς Βρεττανίας εἶχεν ἀρχίσει τιδρύουσα τὴν μεγάλην αὐλὴν τῶν εὐγενῶν κυριῶν, ὥργανοντας περὶ ἑαυτὴν σχολὴν ἵπποτισμοῦ, εὐγενείας καὶ συμπειροφορᾶς. Εἰς μάτην οἱ γέροντες βαρόνοι δυσηνασχέτουν βλέποντες τὰς συζύγους καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν ἔξερχομένας τῶν ψυχρῶν ἐπαρχιακῶν ἐρημητήριων, ὅπως ἀναπνεύσωσι τὸν εὐώδην ἀέρα τῆς αὐλῆς. Ἡτο δύσκολον ν' ἀντιστῶσιν εἰς τὰς παρακλήσεις τῶν βασιλισσῶν καὶ εἰς τὰς διαταγὰς βασιλέως, παρέχοντος χάριτας καὶ εὐνοίας. Ἡδη, εὗταχεῖς τυχοδιώκται, ταχέως προήγοντο εἰς τὴν αὐλὴν, ἐνῷ οἱ βαρόνοι συνήπτον δόλονεν χρέη καὶ δὲν ἡδύναντο ἀνευ βασιλικῶν ἐπιχορηγήσεων νὰ ἐπισκευάσωσι τοὺς ἑτοιμορρόπους παλαιοὺς αὐτῶν πύργους.

Ἡ Ἀρτεμίς ἡσθάνετο ἀκατάσχετον πόθον διὰ τὸν ἀπαστράπτοντα ἑκεῖνον ἡλιον, δστις τότε ἀκαλεῖτο αὐλὴ τοῦ Φραγκίσκου Α'. Αν δὲ μέχρι τῆς ἐποχῆς ἑκείνης εἶχε σεβασθῆ τὴν ζηλοτυπίαν τοῦ συζύγου της, δστις ἡτο πρεβότος τῆς βασιλικῆς αὐλῆς, ἀν ἐφαίνετο ἀκούουσα ἀδιαφόρως ὅσα θαυμάσια διηγεῖτο αὐτῇ δὲ φρων Μονσενύ, τοῦτο ἔπραττε, διότι ἀκούσιον αἰσθήμα κατεῖχε τὴν καρδίαν αὐτῆς καὶ ἐπάγνωνε στιγμιαίως τὸν πυρετὸν τῆς φιλοδοξίας, δστις διήγειρεν αὐτῇ τὸν διὰ τοὺς Πλατισίους πόθον.

Δὲν εἶχεν ἐν τούτοις ἀπωλέσει τὸν καιρὸν αὐτῆς, ἥδη δὲ ἡ καλλονή της εἶχε καταστῆ δι' αὐτὴν οὐχὶ ἀσπίς, ἀλλ' ὅπλον. Εἶχεν ἐπιδεξίας ἑξαλείψει πᾶσαν τοῦ Μονσενύ δυσπιστίαν, δὲ φορδεὶς αὐλικός, πνεῦμα πονηρὸν καὶ πανούργον, ψυχὴ ἐγωιστριακαὶ ἀπληστος, χαρακτὴρ δουλικὸς καὶ φιλύποπτος, εἶχε κατασταθῆ ὑποχείριος τῆς ὀραίας ἑκείνης γυναικός. Ἡ Ἀρτεμίς εἶχε δαμάσει τὸν σύζυγον αὐτῆς διὰ τοῦ ἔρωτος τοσοῦτον, ώστε ὁ αὐτηρὸς πρεβότος δὲν ἔβαδιζεν εἰμὴ κατὰ τὰς ὄρέεις τῆς συζύγου του καὶ δὲν ἔβλεπεν εἰμὴ διὰ τῶν ὄφθαλμῶν της.

Εἶναι ἀληθῆς ὅτι οὐδέποτε ἐπέβαλλε τὴν θέλησιν αὐτῆς, τούμαντίον δ' ἐφάνετο ὑποτασσομένη εἰς πᾶσαν ἐπιθυμίαν καὶ εἰς αὐτὰς τὰς ἴδιοτροπίας τοῦ συζύγου της. Εἶναι ἐπίσης ἀληθῆς ὅτι ἐφρόντιζε νὰ τῷ ἐμπνέῃ αὐτὴν τὰς ἴδιοτροπίας καὶ τὰς ἐπιθυμίας του. 'Αλλ' ἂς ἐξακολουθήσωμεν τὴν διήγησιν ἡμῶν.

'Απὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἡ Ἀρτεμίς συνωφρυοῦτο, δὲ μικρὸς αὐτῆς ποῦς ἐκινεῖτο μετ' ἀνυπομονησίας ὑπὸ τὰς πτυχὰς τῆς ἔξ ανακρόκου ἐσθῆτός της.

Αἴρνης ἔξ ψραις ἐσήμανον εἰς τὸ ώρολγιον τοῦ πύργου.

— Βεβαίως! εἶπε στενάξασα, δὲν θὰ ἔλθῃ.

Καὶ ἐγερθεῖσα, ἀπεμακρύνθη τοῦ παραθύρου, ἐπλησίασε πρὸς μικρὸν ἐνετικὸν κάτοπτρον, πεοίθειβλημένον ἐν πλαισίῳ ἐξ ἀργυροποικίλου ὀστράκου, διηημέτησε τοὺς ἐπὶ τῆς χρυσοειδοῦς αὐτῆς κόμης λευκοὺς μαργαρίτας, περιεπάτησεν ἀρκετὰ ἐν τῷ δωματίῳ, ἡνέωξε μικρὸν χρυσοῦν κιβωτίον, περιέχον ἀπειρίαν δακτυλίων, περιδεράιων, πολυτίμων λίθων καὶ ἀδαμάντων, ἐπανέλεισεν αὐτό, χωρὶς οὐδὲν νὰ λαθῇ, καὶ ἔστη πρὸ μικρᾶς ἐξ ἑβένου τραπέζης, μετὰ λεπτῶν καὶ ἐλικοειδῶν ποδῶν, ἐφ' ἣς ἦσαν παρατεθειμένα δύο ἐπιτραπέζωματα.

'Ἐπι τοῦ πολυτίμου τριχάπτου, ὅπερ ἐκάλυπτε τὴν τράπεζαν ἑκείνην, εὑρίσκοντο διατεταγμένα μετ' ἀμέμπτου καλαισθησίας ἀνθη, καρποὶ καὶ ἡδύσματα. Φιάλη οὖν Ισπανίας καὶ δύο βαρύτιμα ποτήρια ἐδήλουν ὅτι ἡ Ἀρτεμίς ἀνέμενε συνδαιτυμόνα, δστις δὲν εἶχεν ἔλθει.

— Ἀναμφισβητήτως, ἐψιθύρισεν ἡ νεαρὰ γυνὴ μετ' ἐλαφρᾶς κινήσεως τῶν ψωμῶν, εἴμαι παράφρων! Διατί νὰ ἐπανέλθῃ ταχύτερον τοῦ συνήθους; Φαίνεται ὅτι μὲ ἀποφεύγει πρὸ τινῶν ἡμερῶν... δὲν θέλει νὰ μὲ βλέπῃ... 'Αν τῷ δμιλῶ μετὰ τρυφερότητος, ταράσσεται ἀν τον παρατηρῶ, καταβιβάζει τοὺς ὄφθαλμούς. Πιστεύει ἵσως ὅτι τὸν ἀποστρέφομαι, διότι δὲ κύριος δὲ Μονσενὺ φαίνεται αὐστηρὸς καὶ ἀδικος πρὸς αὐτόν, ἵσως δὲ καὶ αὐτὸς μὲ μισεῖ!

Εἰτα ἐπλησίασε πάλιν εἰς τὸ παράθυρον καὶ παρετήρησε μετ' ἀνυπομονησίας.

— Θεέ μου! εἶπε στενάζουσα, ἀποθήσκω ἐξ ἀνυπομονησίας καὶ πλήξεως.

— Ενῷ ἡ ωραία Ἀρτεμίς ἐστενοχωρεῖτο, μὴ βλέπουσα ἐρχόμενον ἑκεῖνον, δὲν ἀνέμενεν, ἱππότης τις, ἱππεύων ἑξαίσιον Ισπανικὸν ἵππον, ἔβαινε σπεύδων πρὸς τὸν πύργον. 'Αλλ' ἡ κυρία δὲν ἡδύνατο νὰ ἔλη αὐτόν, διότι τὸ παραθύρον ἔβλεπε πρὸς τὴν κινητὴν γέφυραν, δὲν ἐπιπότης ἤρχετο δι' ἀτραποῦ ὅλως ἀντιθέτου.

Τὸ ἀνὴρ τριάκοντα πέντε ἡ τεσσαράκοντα ἑτῶν ἡλικίας, ὑψηλὸς καὶ εὐτραπής μὲ πλατείας καὶ στιβαρὰς χεῖρας. Τὸ ἐρυθρόχρουν αὐτοῦ πρόσωπον ἐφαίνετο δεικνύον ἀνθρώπων φιλήδονον, τὰ δὲ παχέα αὐτοῦ χεῖλη ἥθελον ἔτι μᾶλλον ἐνισχύει τὴν ὑπόθεσιν ταύτην ἀν μὴ ὄφθαλμοι μικροί, σποδόχροες, στρεφόμενοι ἀενάως ἐν ταῖς κόγχαις αὐτῶν, δὲν διέψευδον τὰς κατὰ τὸ φαινόμενον διαθέσεις τοῦ ἀνδρός. 'Η μελανὴ αὐτοῦ κόμη, μιξοπόλιος κατὰ τοὺς κροτάφους, ἥν μετὰ προσοχῆς ἡρωματισμένη, ως καὶ τὸ βωκύν καὶ πυκνὸν αὐτοῦ γένειον. 'Η τοξοειδὴς αὐτοῦ ρίς ἐδήλου τυραννικὴν καὶ σκληρὰν θέλησιν, συγκρατουμένην ὑπὸ ὑπόπτου ὑποκριτισίας καὶ τῆς πανούργου ἑκείνης φιλοφροσύνης, ἥν κατ' ἀνάγκην οἱ αὐλικοὶ ἀπέκτων εἰς τὸ Λούδρον, οἷα δήποτε καὶ ἀν ἦσαν τὰ φυσικὰ αὐτῶν ἔνστικτα. Τέλος, ὁ ἱππότης ἥμων, ἥδη ἰκανῶς παχύσαρχος ἀν δὲν εἶχε συνειθίσει ν' ἀτενίζῃ κατὰ πρόσωπον τοὺς ἀνθρώπους ὅταν εἰρωνεύετο αὐτούς,

θὰ ἐθεωρεῖτο ὡς εἰς τῶν χαριεστέρων εὔγενῶν τῆς αὐλῆς.

— Εφερε πῖλον, κεκοσμημένον δι' ὕσχρόων πτερῶν, χιτώνιον καὶ ἐπενδύτην ἐξ ὕσχρού ἀνακρόκου μετ' ἀργυρῶν σειραδιῶν, ἀπὸ δὲ τοῦ ἐκ δέρματος βουβάλου τελχμῶνος ἐκρέματο ὀστρακοποικίλοτον ἔιρος.

Φθάς πρὸ τῆς θύρας ἀφίππευσε, παρέδωκε τὰ ἴντα τοῦ ἵππου του εἰς τινα θεράποντα, διηῆλθε ταχέως τὴν πρώτην αὐλὴν καὶ ἔφθασε μέχρι τῆς ἐτέρας, ἔνθα οἱ ὑπηρέται διεσκέδαζον. Μόλις ὅμως ἤκουσαν τὸν κρότον τῶν πτερνιστήρων αὐτοῦ διελύθησαν ἐν ἀταξίᾳ, φέροντες μεθ' ἑαυτῶν τὰ ποτήρια καὶ τοὺς ἀμφορεῖς εὐτυχῶς κενοὺς ἔλη.

Ο ἀνὴρ οὗτος, διαταράξας τὴν εὐθυμίαν τῶν θεραπόντων, ἥν ὁ κύριος δὲ Μονσενύ, τοῦ ὄποιου οὐδεὶς ἤλπιζε τόσῳ ταχεῖαν ἐπανόδον.

Βλέπων τὴν φυγὴν ταύτην ἐμειδίασε σαρκαστικῶς ρίπτων πέριξ αὐτοῦ λοξὰ βλέμματα, ἐξηκολούθησεν ὅμως τὸν δρόμον του, χωρὶς νὰ προφέρῃ λέξιν καὶ ἀνελθὼν τὴν ἐκ λευκοῦ μαρμάρου κλίμακα εἰσεχώρησεν ἐν τῷ πύργῳ.

Ακούσασα τὰ βήματα αὐτοῦ ἐν τῷ μακρῷ διαδρόμῳ, τῷ φέροντι εἰς τὸ δωμάτιον αὐτῆς, ἡ Ἀρτεμίς ὥρισε πρὸς τὴν θύραν, ἀνήγειρε τὸ παραπέτασμα διὰ τρεμούσης χειρὸς καὶ ἡκροσθή.

Μειδίαμα πέφαντι ἐπὶ τῶν χειλέων της, διότι δὲ κύριος δὲ Μονσενὺ εἶχε κατορθώσει νὰ βαδίσῃ ἐλαφρῶς, καὶ λάμψις χαρᾶς ἀπήστραψεν ἐπὶ τῶν κυανῶν αὐτῆς ὄφθαλμῶν.

— Επὶ τέλους, ιδοὺ ὁ Διδιέ! ἐψιθύρισε.

Τὸ πρόσωπον αὐτῆς ἐξήστραπτεν ἐκ τῆς εὐτυχίας. Ομοίαζε πρὸς θεὰν ἀξίαν τῆς σμίλης τοῦ Πραξιτέλους. Ἡτο ἡ θρηματισμένη σα κατατάσχετος καλλονή, πρὸ τῆς ὄποιας τὰ γόνατα ἀνδρὸς κάμπτονται ἀκουσίως καὶ πρὸς ἧν οἱ βραχίονες αὐτοῦ τείνονται ἐν τυφλῇ δρμῇ.

— Η θύρα ἡνεώχθη καὶ ἡ Ἀρτεμίς εὐρέθη ἐνώπιον τοῦ συζύγου της.

— Ελαφρὰ κραυγὴ τῇ διέρυγε καὶ ἀκουσίως ὀπισθοχώρησε κατὰ ἐν βῆμα.

— Αλλ' ἡ κόμης Αύρηλιανὸς ἥν τόσῳ ἀπησχολημένος καὶ ἔμφροντις, ὅστε δὲν παρετήρησε τὴν συγκίνησιν τῆς Ἀρτέμιδος. Εκαθέσθη ἐπὶ ἀνακλίντρου καὶ ἐσφόγγισε τὸ καθιδρὸν μέτωπόν του.

— Δὲν μὲ ἐπερίμενες τόσῳ ταχέως, κυρία; ἡρώτησε τέλος.

— Σὲ ἐπερίμενα αὔριον, φίλε μου, ὑπέλαβεν ἡ Ἀρτεμίς. Ελπίζω ὅτι ἡ μεταταβολὴ αὗτη τῆς ἀποφάσεως σου δὲν πρέχεται ἀπὸ λυπηρὸν γεγονός;

— Καθηησύχαστον, Ἀρτεμίς, ἐσπευσε ν' ἀπαντήσῃς ἑκεῖνος προστρίβων εἰς τὰς χεῖρας του ἔγγραφον φέρον τὴν βασιλικὴν σφραγίδα μόνον ἡ ἐντολὴ αὕτη μὲ ἐπαναφέρει. Απὸ τῆς χθὲς συμβαίνουν ἀλλόκοτα πράγματα εἰς τὸν τόπον τούτον.

— Εἴηγήθητι, φίλε μου.

— Ο, τι προειδα συνέβη, Ἀρτεμίς,

υπέλαθεν ὁ Μονσενὸς μετὰ μειδιάματος εὐχριστήσεως. "Α! ἔγώ δὲν ἀπατῶμαι τόσον εὔκόλως ὅσον αὐτὸς ὁ κύριος Περὸ δὲ Βαρτύ· ἂν δὲ ὁ βασιλεὺς ἀνέθετεν εἰς ἐμὲ τὴν ἐντολήν, τὴν ὁποίαν ἀνέθεσεν εἰς ἑκεῖνον, δὲν θὰ κατηράτω τῷρα τὴν ἀνόντον εὐπιστίαν του!"

— "Ολοι γνωρίζουν ὅτι εἴσαι ἐκ τῶν εὐφεστέρων αὐλίκων, Αὔρηλιανέ, εἶπεν ἡ νεαρὴ γυνὴ μετὰ θωπευτικοῦ μειδιάματος. Εἶμαι βεβαία ὅτι θὰ ἐμηδένισε τὸν ιταλὸν καρδιναλιον. 'Αλλ' ἐπὶ τέλους τι προεῖδες καὶ συνέθη;

— Εἰξεύρεις, ωραία μου πυργοδέσποινα, ὅτι δὲν ἥθελησα νὰ πιστεύσω εἰς τὴν νόσον τοῦ στρατάρχου Βουρβόνου.

— Τὸ εἰξεύρω, φίλε μου.

— Δὲν σοὶ τὸ ἔλεγα καὶ χθὲς τὸ ἐσπέρας εἰς τὸ δεῖπνον;

— "Ολοι οἱ ὑπηρέται μας δύνανται νὰ τὸ βεβαίωσουν.

— Λοιπόν! ὑπέλαθεν ὁ Μονσενὸς μεθ' ὑφους θραμβευτικοῦ, ὁ κύριος στρατάρχης, ὅστις ἥθελε καιρὸν μόνον νὰ κερδίσῃ, διέλαθε τὴν ἐπιβλεψιν τοῦ ταλαιπώρου αὐτοῦ Βαρτύ. Τὴν νύκτα ταύτην ἀπέδρασεν ἀπὸ τὴν Σαντὲλ καὶ προσπάθει νὰ διέλθῃ εἰς Ἰταλίαν.

— Εἶναι μάθημα διὰ τὸν βασιλέα, εἶπε σοθαρώς ἡ "Αρτεμίς. Θὰ μάθῃ τι ἀξιζούσιν αἱ συμβουλαὶ σου.

— Εὐτυχῶς ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης εἰδοποιήθη ἐγκαίρως καὶ ἐδόθη διαταγὴ νὰ συλλάθωσι τὸν κύριον Βουρβόνον, ὅπου ἥθελον συναντήσει αὐτὸν. 'Ο νόθος τῆς Σαβοΐας, μέγας αὐθέντης τῆς Γαλλίας καὶ ὁ πολέμαρχος τῶν Σαβάν καταδικουσιν αὐτὸν ἔκαστος μεθ' ἔκατὸν στρατιωτῶν. 'Ο βασιλεὺς ἀπέστειλεν ἐπίσης τὸ στρατιωτικὸν σῶμα τοῦ δουκὸς δ' Αλανσόν, τὸ τοῦ κυρίου τῆς Βανδόμης καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν φυλάκων.

— Εἶναι πιθανόν, φίλε μου, ὅτι ὁ κύριος Βουρβόνος δὲν θὰ διαφύγῃ. 'Αλλ' εἰς τὶ ἡ πιθανὴ σύλληψις τοῦ ἀλλαζόνος αὐτοῦ σὲ ταράσσει τόσον; Οὐδὲ βασιλεὺς, οὐδὲ στρατάρχης εἴσαι.

— Μὲ ἐνδιαφέρει, κυρία, ὑπέλαθε συνῳρούμενος ὁ κόμης πρὸς τὴν νεαρὰν γυναῖκα καὶ στηρίζων τὰς χειρας ἐπὶ τῷ πλευρῶν τοῦ ἀνακλίντρου; διότι ὁ βασιλεὺς ἐπανέρχεται ἐπίτηδες ἐκ Λυών διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν φυγὴν τοῦ στρατάρχου, δὲ πύργος μου κεῖται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ, ἢν ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης θ' ἀκολουθήσῃ. 'Ελαθον καθ' ὁδὸν τὸ ἔγγραφον τοῦτο, τὸ ὅποιον μοὶ ἀναγγέλλει ὅτι ὁ προσφιλῆς ἡμῶν βασιλεὺς, δ' πατήρ τῶν ὑπηκόων του, θέλει, διερχόμενος, νὰ τὸν φιλοξενήσω! . . . Ἐννοεῖς ἥδη;

— 'Αλλά, ὑπέλαθεν ἡ "Αρτεμίς μετ' ἀδιοράτου μειδιάματος, εἰσθε διττῶς δέξιος τῆς τιμῆς ταύτης: δὲν εἴσαι εἰς τὸν μεττὸν ἀφοσιωμένων ὑπηρετῶν τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος, πρὸς δὲ καὶ πρεβότος τῆς αὐλῆς του; Πῶς! ὁ πύργος τοῦ Μονσενὸς θὰ δεχθῇ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ βασιλέως τῆς Γαλλίας, τοῦ ἵπποτου βασιλέως, τοῦ νικητοῦ τοῦ Μορινιάν, τοῦ δ-

ποίου τοσάκις μοὶ ἔξεθείασες τὴν τόλμην, τὴν καλλονήν, τὸ πνεῦμα καὶ ἡ καρδία σου δὲν πληροῦται ὑπερηφανείας καὶ χάρος;

— Δὲν εἴμαι ποσῶς τῆς γνώμης σου, κυρία, εἶπεν ὁ κόμης μετ' ἀνυμονησίας εὐρίσκω πολὺ μεγάλην τὴν τιμὴν δι'έμε.

— "Α! ἐννοῶ, φίλε μου, φοβεῖσαι ὅτι δὲν θὰ δυνηθῇς εἰς τὸν παλαιόν σου πύργον νὰ κάμης ὑποδοχὴν ἀρκετὰ λαμπρὰν εἰς τὸν διάσημον ἔνον σου. Εἶναι πρίγκηψ γενναιόφρων καὶ μεγάλοπρεπῆς, ἂν δὲ ἀγαπᾶ νὰ διδῃ, θέλει ὅμως νὰ βλέπῃ τὸν εὐγενεῖς του μιμουμένους αὐτόν. Δὲν ἐπείμενες τὴν αἰφνιδίαν αὐτὴν ἐπίσκεψιν καὶ λυπεῖσαι βλέπων ὅτι τὰ ἀνθη, τὰ παραπετάσματα, τὰ ἀγγεῖα, τὰ ἐνετικὰ κάτοπτρα καὶ τὰ πολύφωτα ἐλλείπουσι καὶ δὲν καλύπτεται ἡ γυμνότης τῶν ἑρμῶν μεγάλων αἰθουσῶν σου.

— Δὲν ἀνησυχῶ δι' αὐτό, "Αρτεμίς, εἶπεν ὁ Μονσενὸς ἐγειρόμενος. Θὰ πρᾶξω διὰ τὸν δυνηθῶ διὰ νὰ μὴ κατασταθῶ γελοῖος. Δὲν δύναμαι ὅμως εὐκόλως νὰ προλάβω σπουδαίοτερον κίνδυνον . . .

— Κίνδυνον, Αὔρηλιανέ! εἶπεν ἡ κόμησσα ἔκπληκτος. Περὶ τίνος λοιπὸν πρόκειται;

— Η τελευταία φράσις τῆς ἐπιστολῆς ταύτης θὰ σοὶ τὸ γνωρίσῃ, "Αρτεμίς . . . Πρέπει, ἀλλως τε, νὰ τὸ γνωρίζῃς, διότι ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ σὲ ἀφορᾷ.

— Καὶ ἔτεινε τῇ συζύγῳ του τὴν ἐπιστολὴν τοῦ βασιλέως. 'Η "Αρτεμίς ἔλαθεν αὐτὴν καὶ τὴν ἀνέγνωσε ταχέως. Κατέληγε διὰ τῶν ἔξιτος:

— "Θὰ εἴμαι εὐτυχὴς νὰ γνωρίσω τέλος τὴν ᾠσαίαν κόμησαν δὲ Μονσενό, ἢτις δὲν παρουσάσθη ἔτι εἰς τὴν αὐλήν, παρὰ τὰς παραχλήσεις μου. Λέγω ωραία, ἀγαπητέ μου πρεβότε, ὅχι κατὰ τὴν ὅμολογίαν σας, ἀλλὰ κατὰ τὴν γνώμην τιων ἐκ τῶν εὐγενῶν μας, οἵτινες ἐγνώσιαν τὴν δεσποινίδα 'Αρτέμιδα δ' Αιγαίων. Μ' ἐβεβαιώσας πολλάκις ὅτι ἡν ἀσθενοῦς ὑγείας θέλων προσπάθησε νὰ σᾶς ἀποδώσω τὴν ἡρεμίαν καὶ νὰ ἀποδιώξω τοὺς χειμερικοὺς αὐτῆς φόβους."

— Η κόμησσα προσέκλινεν ἐνώπιον τοῦ συζύγου της μετὰ χαρίεντος μειδιάματος.

— Λοιπόν, κύριε κόμη, εἶπεν αὐτῷ, ἐνῷ ἀφ' ἐνὸς μὲ κρατεῖς κεκλεισμένην εἰς τὰ μαύρα αὐτὰ τείχη, λέγων μοὶ ὅτι ἡ αὐλὴ εἴναι ἐστία δολοπλοκιῶν καὶ τελετῶν, ἔνθα αἱ γυναῖκες χάνουσι τὴν τιμὴν των, μὲ παριστῆς ἀφ' ἐτέρου εἰς τὸν βασιλέα ως ἀσθενή, ἢτις θὰ ἐλιποθύμει εἰς χορόν. Σοὶ διμολογῶ ὅτι δὲν ἐννοῶ τὸν λόγον τῆς τοιαύτης προφυλάξεως, ἀν δὲ δὲ ὁ κίνδυνος, τὸν ὄποιον τρέχομεν, συνίσταται εἰς τὸ νὰ μὲ ἔδη δι' ὁ βασιλεὺς Φραγκίσκος καὶ νὰ ἐκπλαγῇ διὰ τὴν καλήν μου ὑγείαν, τότε δὲν ἐννοῶ ποσῶς τὸν τρόπον σου.

— Ο Μονσενὸς ἤτεινε αὐτὴν ἀσκαρδαμοκτί. "Η "Αρτεμίς οὐδὲ καὶ ἔκπληκτης της τιμῆς ταύτης: δὲν μορφή της διετήρει τὴν ἔκφρασιν τῆς αὐθωτήτος καὶ ἀφελεῖσας.

— Ναί, ἀνέκραζεν δὲ πρεβότος βαδίζων μεγάλους βήμασιν ἐν τῷ δωματίῳ, ἰδοὺ διατὶ εἴμαι ἔνηγριωμένος κατὰ τοῦ στρατάρχου, διότι εἰς αὐτὸν ὄφειλεται ἡ ἐπισκεψίας τοῦ βασιλέως, διότι θὰ γελάσωσι μ' ἐμὲ καὶ βεβαίως σύ, κυρία, θὰ γελάσῃς πρωτη.

— Δὲν ἡπάτησα· ἡ μαλλὸν δὲν θὰ μοὶ τὸ εἶπῃ, ὁ καλὸς βασιλεὺς, ἀλλὰ θὰ παραπονεθῇ εἰς σέ, "Αρτεμίς, δὲτι ἐρυλάκισα τὴν ἀπαστράπτουσαν καλλονήν σου εἰς τὸ ἔρημον αὐτὸν καταφύγιον. Θὰ μὲ παραστήσῃς ὁ σύζυγος της ζηλότυπον, τυραννικὸν καὶ κακοποιόν· θὰ γελάσωσι μ' ἐμὲ καὶ βεβαίως σύ, κυρία, θὰ γελάσῃς πρωτη.

— Τὸ πιστεύεις, Αὔρηλιανέ; ἐψιθύρεσεν ἡ κόμησσα διὰ φωνῆς ἀσθενοῦς, ἐνῷ ἐλαφρὸν μειδιάματα ἐφαίνετο ἐπὶ τῶν πορφυρῶν χειλέων της.

— "Ω! κύριε Βουρβόνε, ὑπέλαθεν ὁ Μονσενὸς, ἀν πέσῃς εἰς τὰς χειράς μου, θὰ μοὶ πληρώσῃς ἀκριβὰ τὴν σημερινὴν ἀνησυχίαν καὶ ταραχήν μου! 'Απὸ τῆς ἐσπέρας ταύτης θὰ ὀπλίσω δλους τοὺς ἀνθρώπους μου καὶ θὰ τὸν καταδιώξω πανταχοῦ, ἀν δ' ἔχω τὴν εὐτυχίαν νὰ συλλάβω τὸν στρατάρχην καὶ τὸν πιστόν του Πομπεράν, θὰ τοὺς παραδώσω δεδεμένους χειρας καὶ πόδας εἰς τὸν βασιλέα.

— Εἶναι ἀληθῶς γελοία ἡ ὄργη σου, φίλε μου, διέκοψεν ἡ "Αρτεμίς. 'Οργίζεσαι κατὰ τὸν κύριον Βουρβόνον, ἐνῷ, ως νομίζω, φοβεῖσαι τὸν βασιλέα, σύ, δ' ὑπέρτετης του.

— Ο Μονσενὸς ἐσταμάτησε καὶ ἔλαβε τὴν χειρα τῆς κομητοσσῆς εἰτα διὰ φωνῆς σχεδὸν θιλιερᾶς ἐψιθύρεσεν :

— Πρέπει λοιπὸν νὰ σοὶ τα εἶπω δλα, ἀγαπητή μου; ναί, διότι ἡνόπεις ἡδη τὸν φόβον μου. Λοιπόν! φοβοῦμαι τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ βασιλέως καὶ θὰ τον-υποδεχθῶ μὲ τὸ μειδιάματα εἰς τὰ χείλη. Εἶμαι ζηλότυπος διὰ τὸν βασιλέα καὶ ὅμως θιάσε παρακαλέσω νὰ ἱσαι χαρίεσσα πόδας αὐτόν. 'Ο βασιλεὺς θὰ μὲ παρακαλέσῃ νὰ σὲ ὀδηγήσω εἰς τὴν αὐλὴν καὶ θὰ στέρξω ὡς ἀνθρωπος τιμώμενος ὑπὸ μεγάλης εὐνοίας. 'Αλλ' ἀν μὲ ἀγαπᾶς, "Αρτεμίς, θὰ ἀρνηθῆς καὶ θὰ εῦρῃς ἀφορμὴν νὰ βρεδύνης τὴν ἐκπλήρωσιν τῆς ὑποσχέσεως μου. "Εχω τὸν θάνατον εἰς τὴν ψυχὴν συλλογίζομενος διὰ τὴν εὐτυχία μου, τὴν ὁποῖαν μετὰ τόσης προσοχῆς κρύπτω, θὰ ἀπωλεθῶ μακ διαβούλευσις θέση τὸν πόδα εἰς τὸν οὐδὸν τοῦ πύργου μου.

— "Α! κύριε, ἀνέκραζεν ἡ "Αρτεμίς, συκοφαντεῖς τὸν βασιλέα.

— Ο Μονσενὸς ἔρριψε περὶ ἐκατὸν βλέμμα δυσπιστίας.

— Δὲν συκοφαντῶ τὸν κύριόν μου, ὑπέλαθεν ὑποκράψις, κυρία, διότι θὰ ἡμην ἀνανδρος καὶ ἀγνώμων. 'Υπηρξε πάντοτε καλὸς καὶ γενναιόφρων δι' ἐμὲ καὶ τὸν ἀγαπῶ. 'Αλλὰ τὸν γνωρίζω, "Αρτεμίς, θίμην δι σύντροφός του, δι τὸ θιό δούξ τῆς 'Αγγουλέμης καὶ ἔτρεχε τὰς νύκτας εἰς τὰς δόδους τῶν Παρισίων ἀναρριχώμενος διὰ τῶν τοίχων καὶ φεύγων κρύφα διὰ τῶν στεγῶν, ὅπως ἀποφύγῃ τὴν ἐκδίκησιν προσβληθέντος συζύγου. "Ημην δι σύντροφός του, δι τὸ εἰσήρχετο διὰ κρυφίας θύρας εἰς τὸν κοιτῶν τῶν κυριῶν τῆς τιμῆς τῆς Μαργαρίτας τοῦ Βαλοζ, τῆς ἀδελφῆς του. Δὲν ἐδίστασε νὰ προσβάλῃ τὴν προσφιλῆ ἀδελφῆν του, καὶ θὰ διστάσῃ νὰ ἀτιμάσῃ ἔνα τῶν ὑπηρετῶν του; 'Ο Φραγκίσκος,

